



## ROGER TECHNOLOGY

Besturingseenheid H70/104AC-105AC

Hoes Technical Systems bv  
Bedrijvenweg 10  
5688 XH Oirschot  
+31 (0)499 - 55 14 55



## 1 Inleiding

Deze handleiding is enkel bedoeld voor gekwalificeerde technici voor het installeren van de sturing. De handleiding is niet bedoeld voor de eindgebruiker. De handleiding is specifiek voor besturingseenheid H70/104AC-105AC van 1 motor. Lees aandachtig de instructies voor het installeren van de motor. Om elektrocutiete vermijden, verbreek de stroom bij het installeren van de sturing. De installatie mag enkel gebeuren volgens de richtlijnen van de handleiding.

Let erop dat de kabels aangesloten worden op de vereiste spanning. Controleer ook de aarding aan de motorzijde en de controle-unit.

## 2 Technische kenmerken

VOEDINGSSPANNING	230Vac +-10% 50Hz
MAX. STROOMAFNAME	2200W
AANTAL MOTOREN	1
SPANNING MOTOREN	230Vac
TYPE MOTOR	1 - fasige
RATED POWER FOR MOTOR	600W
MAX. VERMOGEN KNIPPERLICHT	40W 230Vac - 25W 24Vac/dc - open contact
MAX. VERMOGEN OMGEVINGSLICHT	100W 230Vac - 25W 24Vac/dc - open contact
SPANNING LAMP BIJ OPENING	2W (24Vdc)
SPANNING ELEKTRISCH SLOT	6W (24Vdc)
WERKINGSTEMPERATUUR	-20°C ... + 60°C
VEILIGHEIDSGRAAD	Ip00
AFMETING	afmeting in mm. 98 x 141 x 40 - 0,48 kg

## 3 Productbeschrijving

De besturingseenheid H70/104AC is ontworpen voor het besturen van 1 motor van Roger Technology voor het automatiseren van schuifpoorten en garagepoorten.

De besturingseenheid H70/105AC kan alle asynchrone motoren besturen die voldoen aan de specificaties.

Hierbij kan u de encoder uitschakelen. Zo is deze besturingseenheid universeel.

Bij het gebruik van motoren met een encoder kan de besturingseenheid de informatie verkrijgen in verband met de positie van de poort en problemen detecteren. Je kan fotocellen, veiligheidsbanden, een drukknoppen, een sleutelschakelaar, een knipperlicht, een ontvanger, een codeklavier, een open poort licht, een elektrisch slot, omgevingslicht en een klok aansluiten. Er zijn twee verschillende programmatieniveaus:

de vereenvoudigde en de geavanceerde programmatie. (Contacteer ons voor de uitgebreiden HL voor 105AC)

## 4 Beschrijving van de verbindingen en de zekeringen

**Figuur 1** toont het aansluitingsschema van de voeding, de motoren en de zekeringen. De print heeft twee snelle zekeringen type 5x20mm, F1 van 6,3A 250V (F6,3A) en F2 van 315mA 250V (F315mA).

In **figuur 2 en 3** tonen de verbindingen van de ingangen en de uitgangen. Hieronder kan u de beschrijving vinden:

1	<b>L</b>	Stroomtoevoer 230Vac 50Hz (Line)
2	<b>N</b>	Stroomtoevoer 230Vac 50Hz (Neutraal)
3	<b>PE</b>	Aarde
4	<b>AP</b>	230Vac motor uitgang: opening
5	<b>CM</b>	230Vac motor uitgang: common

6	<b>CH</b>	230Vac motor uitgang: sluiting
	┌─┐	Sluit een condensator aan met de waarde aangegeven in de motor instructie.
7,8	<b>COR</b>	Omgevingslicht (OPEN CONTACT), max 230Vac => Je kan ook een elektrisch slot aansluiten (Parameter <b>79 00</b> )
9,10	<b>LAM</b>	Knipperlicht (OPEN CONTACT), max 230Vac
11	<b>24Vac</b>	Stroomtoevoer voor accessoires
12	<b>SC</b>	Open-poort-licht (24Vac, 2W) => Je kan dit ook voor de fotocelzender gebruiken (Parameter <b>A8 02</b> )
13	<b>COM</b>	Common voor laagspanning ingangen en uitgangen
14	<b>FT2</b>	Fotocel 2
15	<b>FT1</b>	Fotocel 1
16	<b>COS2</b>	Veiligheidsband 2
17	<b>COS1</b>	Veiligheidsband 1
18	<b>ST</b>	Stop
19	<b>PP</b>	Stap-per-stap ingang
20		Massa van de antenne
21		Kern van de antenne
22	<b>ORO</b>	Klok
23	<b>PED</b>	Voetgangersopening
24	<b>CH</b>	Ingang voor sluiting
25	<b>AP</b>	ingang voor opening
26	<b>COM</b>	Common voor laagspanning ingangen en uitgangen
27,28	<b>COM</b>	Common voor laagspanning ingangen en uitgangen

De encoder, eindschakelaars en de ontgrendeling (**figuur 4**) zijn gelijk voor zowel H70/104AC-105AC)

H70/104AC heeft 3 witte connectoren, deze passen enkel op een Roger-automatisatie waar de besturingseenheid is ingebouwd in de motor en de bedrading aanwezig is. Volgende connectoren zijn aanwezig:

<b>SB</b>	Bedrading voor de microschakelaar, motorontgrendeling: remt de beweging van de motor
<b>FC</b>	Bedrading motor eindschakelaars
<b>ENC</b>	Bedrading ROGER motor encoder

H70/105AC heeft een schroefklemmenblok voor universeel gebruik. De beschrijving van de afzonderlijke terminal vindt u hieronder:

29	<b>+5Vdc</b>	enkel voor Roger motor : stroomtoevoer encoder
30	<b>24Vac</b>	enkel voor Roger motor : stroomtoevoer magnetische eindschakelaars
31	<b>FC1</b>	Eindschakelaar 1 (functie instellen in parameter <b>8-</b> (eenvoudig) <b>72</b> (geavanceerd)).
32	<b>FC2</b>	Eindschakelaar 2 (functie instellen in parameter <b>8-</b> (eenvoudig) <b>72</b> (geavanceerd)).
33		Niet verbinden!
34	<b>ENC</b>	Roger motor encoder signaal
35	<b>COM</b>	Common voor laagspanning ingangen en uitgangen

#### BELANGRIJK!

- Alle veiligheidscontacten die niet gebruikt worden en die een normaal gesloten contact voorzien (N.C.) moeten overbrugd worden op de COM klemmen (gemeenschappelijk in- en uitgangen in laagspanning), of indien mogelijk kun je ze desactiveren door volgende complexe parameters te wijzigen: par. 51, 53, 54, 72, 73, 74.
- De optische encoder is standaard geplaatst in de fabriek. De bedrading is reeds aanwezig. Selecteer in parameter **D-** (eenvoudige) **75** (geavanceerde) de juiste waarde voor de gebruikte motor.
- Als er geen eindschakelaars aanwezig zijn kan u dit aangeven in parameter **8-**(eenvoudig) **72** (geavanceerd). De functie van de eindschakelaar-ingangen hangt af van parameter **0-** (eenvoudig) **71** (geavanceerd).

## 4.1 Installatie motor + eindschakelaars

Bij de **H70/104AC** is de motor en de eindschakelaar reeds bekabeld en zijn er geen handelingen nodig. Indien u richting moet wijzigen van de poort (zie positie tov van de paal) kan je dit wijzigen in parameter **0-** (eenvoudig) of parameter **71** (geavanceerd) .

Bij de **H70/105AC** is het aangewezen een 4 x 1,5mm<sup>2</sup> kabel te gebruiken. Voor de eindschakelaars (indien van toepassing) kan u gebruik maken van een 4 x 0,5mm<sup>2</sup> kabel. U kan ook gebruik maken van 1 kabel, waarbij u de motor met de microswitches in serie verbindt met een stroomtoevoer van 220V. Daarbij hoeft u de microswitchen niet te verbinden met de klemmen 31 en 31, maar met de AP uitgang (opening) en de CH (sluiting). Met dit type van aansluiting stopt de motor bij de activering van de eindschakelaars. Maar als de sturing gebaseerd is op tijd (geen encoder), de relais en de knippering schakelen enkel uit als het geprogrammeerde beëindigd is.

## 4.2 Standaardconfiguratie eindschakelaars

Ingangen FC1 en FC2 zijn ingeschakeld als fabrieksstandaard. Als ze niet aanwezig zijn, of als ze in serie met de motor zijn aangesloten, plaats dan parameter **8- 00** (eenvoudig) en **72 00** (geavanceerd). Als u deze parameter op **02** plaatst, zijn de eindschakelaars enkel ingeschakeld bij het openen.

## 4.3 Standaardconfiguratie fotocellen

Ingangen FT1 en FT2 zijn ingeschakeld als fabrieksstandaard. Hieronder vind u de standaardconfiguratie van de fotocellen in de geavanceerde programmeermodus:

FT1 wordt genegeerd bij opening	50	00
FT1 wordt onderbroken bij sluiten, onmiddellijke omkering, poort opent.	51	02
FT1 is onderbroken, poort gesloten, laat toch een opening toe bij onderbreking	52	01
FT2 is onderbroken bij opening, tijdelijke stop tot signaal hersteld is.	53	03
FT2 is onderbroken bij sluiting, onmiddellijke omkering, poort opent.	54	02
FT2 is onderbroken, poort gesloten, laat toch een opening toe bij onderbreking	55	00

Als de fotocellen 1 niet geplaatst zijn, plaats de parameter: 50 00 en 51 00

Als de fotocellen 2 niet geplaatst zijn, plaats de parameter: 53 00 en 54 00

## 4.4 Standaardconfiguratie veiligheidsbanden

Ingangen COS1 en COS2 zijn niet ingeschakeld. Om de veiligheidsbanden in te schakelen ga naar parameter **73** en **74**.

## 5 Plug-in ontvanger

De ontvanger (fig. 1) heeft twee functies voor de draadloze afstandsbediening die zijn toegewezen op de volgende manier als een productie-standaard:

PR1 - Functie stap bij stap (kan veranderen op par. **76**)

PR2 - Functie voetgangersopening (kan veranderen op par. **77**)

## 6 Display werkingsmodule

Het display kan verschillende informatie geven afhankelijk van de geactiveerde functie:

- **Bedienings-en veiligheidsmodus:** De status van de sturingangen wordt weergegeven met twee cijfers links, de status van de beveiliging wordt weergegeven met twee cijfers rechts.

Met up en down kan u in de parameters scrollen. De status van de ingangen kan u vinden na de laatste parameter en voor de eerste parameter. (zie 6,1)

- **Parametermodus:** de twee linkse cijfers tonen het nummer van de parameter, de twee rechtse cijfers zijn nummers:

Bijvoorbeeld: Gewone modus: 2- 02  
 Volledige modus: A2 02

In de uitgebreide modus wordt de naam van de parameter benadrukt door de aanwezigheid van twee verlichte decimalen en door de letter **A** voor de parameters onder 10. Dit verschilt van de eerste 10 parameters van de vereenvoudigde modus. Zie 6,2

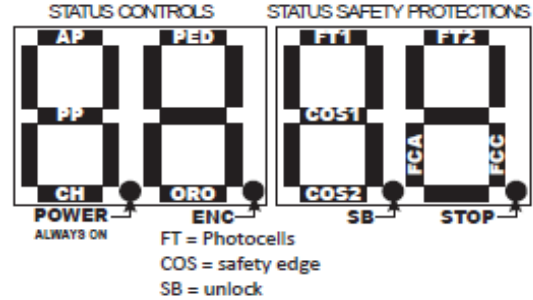
- **Stand-by modus:** De Led-power knippert, dit toont de aanwezigheid van voedingspanning (= decimaal punt links). Zie 6,3
- **Test-modus:** De twee linkse cijfers tonen de naam van de geactiveerde parameter (5 sec. zichtbaar); de twee rechtse cijfers (knipperen) tonen het nummer van de beveiligingsklem, eventueel in staat van alarm. Druk op TEST om uit deze modus te gaan.

## 6.1 Bediening en veiligheidsmodus

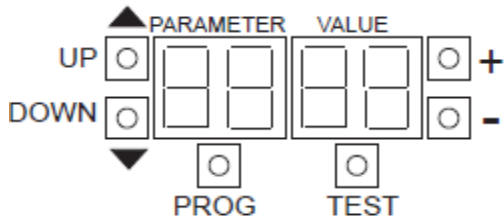
De ingangen worden weergegeven op het display op de volgende manier:

Wanneer de ingang gesloten is, verschijnt het bijhorende segment.  
 De segmenten die overeenkomen met een commando (open contacten) worden ingeschakeld na ontvangst van een commando. De segmenten die overeenkomen met de bescherming van de veiligheden moeten worden ingeschakeld (gesloten contacten). Als ze zijn uitgeschakeld, staan ze in staat van alarm.

*Beveiliging is vergrendeld met een parameter* : de LED pinkt op het display.  
*GEEN beveiligingen*: het segment verschijnt nooit



## 6.2 Parametermodus



<b>UP</b>	Volgende parameter
<b>DOWN</b>	Vorige parameter
<b>+</b>	Verhoog de waarde
<b>-</b>	Verlaag de waarde
<b>PROG</b>	Programmeer
<b>TEST</b>	Test-modus

Druk op de UP of Down toets om van parameter te veranderen.

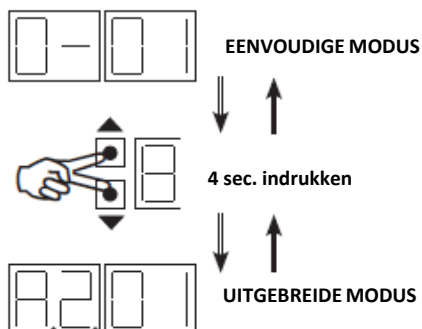
Door de toets in te houden zal na een seconde het snel glijden worden geactiveerd, zodat u de parameter sneller kan veranderen. Om de waarde op het display op te slaan, wacht een paar seconden (4") of ga naar een volgende parameter. Het hele display knippert snel, dit heeft aan dat de parameter is opgeslagen.

Parameters kan u enkel wijzigen als de motor niet is ingeschakeld. De parameters kan u wel altijd raadplegen.

### 6.2.1 Eenvoudige/geavanceerde modus


De besturing heeft twee configuratiemodussen: de eenvoudige en de geavanceerde. In de geavanceerde modus kan de installateur alle parameters wijzigen, maar dit vergt een diepgaande kennis van het product. De eenvoudige modus is ontworpen voor een eenvoudige installatie. Slechts enkele parameters kunnen gewijzigd worden.

⚠ Het product verlaat de fabriek in eenvoudige modus.







*De sequentie van de parameters van de eenvoudige modus is niet hetzelfde als deze van de geavanceerde modus. Zo is het noodzakelijk dat u steeds parametertabel raadpleegt.*

In de tabel hieronder kan u de parameters zien in **EENVOUDIGE MODUS:**

PARAMETER	WAARDE	OMSCHRIJVING	STANDAARD
0-		<b>Positie van de motor</b>	1
	0	De motor staat aan de linkerkant van binnen gezien	
	1	De motor staat aan de rechterkant van binnen gezien	
1-		<b>Automatisch sluiten na tijd van stilstand</b>	0
	0	OFF, niet automatisch sluiten	
	1-15	Aantal = aantal pogingen tot sluiten	
	99	Zal altijd hersluiten	
2-		<b>Pauzetijd voor het automatisch hersluiten</b>	30
	00-90	pauze in seconden	
	92-99	pauze in minuten	
3-		<b>Automatisch sluiten na stroompanne</b>	0
	0	OFF, zal niet sluiten als de stroom terug is	
	1	ON, zal sluiten als de stroom terug is	
4-		<b>Modus voor generator</b>	0
	0	Niet geactiveerd	
	1	Maakt een	
5-		<b>Voorknipperen licht</b>	0
	0	Knipperlicht begint te knipperen van zodra de poort beweegt	
	01-10	duurtijd in seconden dat het licht reeds knippert voor de poort beweegt	
	99	5 seconden, enkel bij sluiting	
6-		<b>STAP voor STAP (PP)</b>	0
	0	OPENEN-STOPPEN-SLUITEN-STOPPEN-OPENEN-STOPPEN	
	1	PP commando: enkel openen wanneer compleet geopend, vernieuwt pauzetijd	
	2	PP commando: enkel openen wanneer compleet geopend, commando: sluiten	
	3	OPENEN-SLUITEN-OPENEN-SLUITEN	
	4	OPENEN-SLUITEN-STOPPEN-OPENEN-SLUITEN	
7-		<b>Knipperlicht</b>	0
	0	Vast	
	1	1 knipper per seconde	
	2	gewone knipper tijdens open, versnelde knipper tijdens sluiten	
8-		<b>Eindschakelaar</b>	
	0	Geen eindschakelaar aanwezig	0
	1	Eindschakelaar in opening en sluiting	
	2	Eindschakelaar in opening	
9-		<b>Normaal krachtniveau</b>	05
	01-08	Niveau (1 = minimum ... 8 = maximum) <span style="color: blue;">waarde 8</span> 	
A-		<b>Krachtniveau tijdens vertraagde gang</b>	0
	1-8	Niveau (1 = minimum ... 8 = maximum)	
b-		<b>Selecteer encoder</b>	01
	0	Niet aanwezig	
	1	Optische encoder	


In de tabel hieronder kan u de parameters zien in **GEAVANCEERDE MODUS:**

PARAMETER	WAARDE	OMSCHRIJVING	STANDAARD
<b>A2</b>		<b>Automatisch sluiten na tijd van stilstand</b>	<b>0</b>
	0	OFF, niet automatisch sluiten	
	1-15	Aantal = aantal pogingen tot sluiten	
	99	Zal altijd hersluiten	
NOTE: Parameter 1- in eenvoudige modus Om de automatische hersluiting in te schakelen, moet u deze parameter op een ander nummer dan 00 zetten. Alleen door de parameter op waarde 99 te plaatsen zal hij altijd opnieuw sluiten na pauzetijd. Echter, als je een nummer tussen 01 en 15 kiest, kiest u het maximaal aantal pogingen tot opnieuw sluiten. NOTA: de waarde van de parameter 49 is ondergeschikt aan de geselecteerde parameter A2, parameter 49 heeft een maximale waarde gelijk aan die van parameter A2.			
<b>A3</b>		<b>Automatisch sluiten na stroompanne</b>	<b>0</b>
	0	OFF, zal niet sluiten als de stroom terug is	
	1	ON, zal sluiten als de stroom terug is	
NOTE: Parameter 3- in vereenvoudigde modus Als deze parameter is ingesteld op 01, zal het opnieuw sluiten met vooraf het knipperlicht die voor 5 seconden knippert. (Zelf als het niet ingeschakeld is op parameter A5). Deze functie is handig als het sluiten niet langer onder een voedingsspanning staat. Het garandeert dat de poort wordt gesloten wanneer de voedingsspanning opnieuw wordt hersteld.			
<b>A4</b>		<b>STAP voor STAP (PP)</b>	<b>0</b>
	0	OPENEN-STOPPEN-SLUITEN-STOPPEN-OPENEN-STOPPEN	
	1	PP commando: enkel openen wanneer compleet geopend, vernieuwt pauzetijd	
	2	PP commando: enkel openen wanneer compleet geopend, commando: sluiten	
	3	OPENEN-SLUITEN-OPENEN-SLUITEN	
	4	OPENEN-SLUITEN-STOPPEN-OPENEN-SLUITEN	
NOTE: Parameter 6- in vereenvoudigde modus CONDOMINIUM betekent dat het commando PP wordt genegeerd bij het openen. In installaties waar meerdere gebruikers op hetzelfde moment toekomen en gebruik maken van de afstandsbediening terwijl de poort werkt, is het nuttig om de poort open te laten staan. Het is mogelijk dat twee activeringen voor verschillende gebruikers de beweging omkeren en de poort sluit. Door de parameters op de waarde 01 in te stellen zal er geen sluiting plaatsvinden bij het activeren van de commando, maar een start van de telling van de rusttijd.			
<b>A5</b>		<b>Voorknipperen licht</b>	<b>0</b>
	0	Knipperlicht begint te knipperen van zodra de poort beweegt	
	1-60	duurtijd in seconden dat het licht reeds knippert voor de poort beweegt	
Note: parameter 5- in vereenvoudigde modus			
<b>A6</b>		<b>Voetgangersdoorgang (PP)</b>	<b>0</b>
	0	Menu voetgangers: OPEN-STOP-SLUIT-STOP-OPEN-STOP	
	1	Voetgangers enkel open	
<b>A7</b>		<b>Dodemansbediening</b>	<b>0</b>
	0	Normale functie	
	1	De poort beweegt enkel na het blijven drukken op de knop openen of sluiten	
<b>A8</b>		<b>Open poort Led (SC)</b>	<b>0</b>
	0	Wanneer de poort gesloten is de led uitgeschakeld, anders is de LED aan.	
	1	Traag knipperend bij opening, vlug bij sluiting, vast bij volledig open	
	2	De uitgang SC is gebruikt om de fotocellen te voeden en te testen.	
<b>11</b>		<b>Lengte van de vertraging</b>	<b>15</b>
	01-30	Percentage tov van de totale werklengete	
Als er een vertraging beschikbaar is (parameter 41 is niet gelijk aan 0) heeft de lengte van de vertraging de lengte aan van de vertraging ten opzichte van de totale lengte. PAS OP! Als er geen encoder wordt gebruikt, moet u dit instellen voor u de werklengete programmeert. Als u dit na het programmeren van de werklengete doet, zal een nieuwe programmering noodzakelijk zijn.			

15		<b>Lengte van de voetgangersopening</b>	30
	1-99	Percentage van de normale werk lengte die zal openen voor de voetganger	
21		<b>Pausetijd voor het automatisch hersluiten</b>	30
	0-90	Pausetijd in SECONDEN voor het automatisch hersluiten	
	92-99	2-9 MINUTEN voor het automatisch hersluiten	
NOTE: Parameter 2- in eenvoudige modus Wanneer een van de fotocellen is onderbroken zal de timer stoppen. Wanneer het signaal van de fotocel is hersteld zal de timer verder tellen.			
27		<b>Tijd van hernemen na contact met de veiligheidsband of anderen veiligheden</b>	2
	0-99	Aantal seconden van hernemen	
Bepaalt hoeveel seconden de hersteloperatie duurt. Plaats dit op een waarde die hoog genoeg is om de eindschakelaar in opening te bereiken. Een automatisch sluiten kan ook volgen, indien parameter 49 correct is ingesteld.			
30		<b>Generator-modus</b>	0
	0	off	
	1	ON	
NOTE: Parameter 4- in eenvoudige modus Wanneer deze functie is ingeschakeld, wordt de controle van de beweging geoptimaliseerd bij het gebruik van een generator.			
31		<b>Krachtniveau tijdens normale gang</b>	5
	1-8	Niveau (1 = minimum ... 8 = maximum) <span style="float: right;">waarde 8 </span>	
NOTE: Parameter 9- in eenvoudige modus . Deze waarde is steeds lager of gelijk als parameter 33.			
32		<b>Krachtniveau tijdens vertraagde gang</b>	6
	1-8	Niveau (1 = minimum ... 8 = maximum) <span style="float: right;">waarde 8 </span>	
NOTE: Parameter A- in vereenvoudigde modus			
33		<b>Krachtniveau tijdens opstarten</b>	8
	1-8	Niveau (1 = minimum ... 8 = maximum)	
34		<b>Programmatie zacht opstarten</b> (om schade te vermijden bij het opstarten)	3
	0	Rustige start niet geactiveerd	
	01-02	Rustige start <span style="float: right;"></span>	
	03-04	Zeer rustige start	
35		<b>Krachtniveau bij opstart (andere richting) na onderbreking</b>	8
	0	Opstarten niet mogelijk	
	1-8	Niveau (1 = minimum ... 8 = maximum)	
36		<b>Opstarttijden</b>	3
	00-20	Aantal seconden voor het verkrijgen van het krachtniveau	
De start-up beheert de kracht van de motor in de beginfase van de beweging. Afhankelijk van de gebruiksomstandigheden kan het nuttig zijn om het aandeel van deze tijd, bijvoorbeeld bij zeer koude klimaten (structuur bevroren) en moeilijk in gang te zetten, de tijd te verkleinen.			
37		<b>Instelling van de laatste werk lengte voor het hangende deel van de poort</b>	
	0	OFF	
	01-05	Poort lengte (1=0,5m, 2=1m, 3=1,5m,4=2m,5=2,5m)	
41		<b>Vertraagsnelheid</b>	1
	0	Vertraging afwezig	
	1	Gemiddelde vertraging	
	2	Maximale vertraging	
42		<b>Gevoeligheid om een obstakel op te merken tijdens normale werkgang</b>	60
	1-99	gevoeligheid (1= niet gevoelig...99= maximale gevoeligheid)	
		 Hoe zwaarder de poort, hoe kleiner de waarde.	



		MAAR plaats de waarde op minder gevoelig bijvoorbeeld 2 (zwaar) - 30 (licht)	
43		<b>Gevoeligheid om een obstakel op te merken tijdens vertraagde werkgang</b>	10
	1-99	gevoeligheid (1= niet gevoelig...99= maximale gevoeligheid)	
		<b>Tip!</b> Hoe zwaarder de poort, hoe kleiner de waarde.	
		MAAR plaats de waarde op minder gevoelig bijvoorbeeld 2 (zwaar) - 30 (licht)	
49		<b>Pogingen tot hersluiting na werking veiligheidsband</b>	0
	0	Geen automatische hersluiting	
	1-3	Aantal pogingen tot hersluiting	
50		<b>Gedrag na het onderbreken van de straal van fotocel 1 (FT1) bij opening</b>	0
	0	Negeren, de poort gaat verder open	
	1	STOPPEN, de poort stopt tot er een signaal komt op de bedieningsingang	
	2	Onmiddellijk omgekeerde beweging, de poort zal dus sluiten	
	3	Tijdelijke stop, wanneer het signaal hersteld is, zal het verder openen	
	4	Omkering, wanneer het signaal hersteld is, zal het sluiten.	
51		<b>Gedrag na het onderbreken van de straal van fotocel 1 (FT1) bij sluiten</b>	2
	0	Negeren, de poort sluit verder.	
	1	STOPPEN, de poort stopt tot er een signaal komt op de bedieningsingang	
	2	Onmiddellijk omgekeerde beweging, de poort zal dus openen	
	3	Tijdelijke stop, wanneer het signaal hersteld is, zal het verder sluiten	
	4	Omkering, wanneer het signaal hersteld is, zal het openen.	
52		<b>Bij gesloten poort, staat het een opening toe als de straal van FT1 onderbroken is</b>	0
	0	Poort is gesloten, laat geen opening toe bij een onderbroken straal van fotocel 1	
	1	Poort is gesloten, laat opening toe bij een onderbroken straal van fotocel 1	<b>Tip!</b>
	2	Als de straal van fotocel 1 onderbroken is, zal ze automatisch openen.	
53		<b>Gedrag na het onderbreken van de straal van fotocel 2 (FT2) bij opening</b>	3
	0	Negeren, de poort gaat verder open	<b>Tip!</b>
	1	STOPPEN, de poort stopt tot er een signaal komt op de bedieningsingang	
	2	Onmiddellijk omgekeerde beweging, de poort zal dus sluiten	
	3	Tijdelijke stop, wanneer het signaal hersteld is, zal het verder openen	
	4	Omkering, wanneer het signaal hersteld is, zal het sluiten.	
54		<b>Gedrag na het onderbreken van de straal van fotocel 2 (FT2) bij sluiten</b>	2
	0	Negeren, de poort sluit verder.	
	1	STOPPEN, de poort stopt tot er een signaal komt op de bedieningsingang	
	2	Onmiddellijk omgekeerde beweging, de poort zal dus openen	
	3	Tijdelijke stop, wanneer het signaal hersteld is, zal het verder sluiten	
	4	Omkering, wanneer het signaal hersteld is, zal het openen.	
55		<b>Bij gesloten poort, staat het een opening toe als de straal van FT2 onderbroken is</b>	
	0	Poort is gesloten, laat geen opening toe bij een onderbroken straal van fotocel 2	0
	1	Poort is gesloten, laat opening toe bij een onderbroken straal van fotocel 2	<b>Tip!</b>
	2	Als de straal van fotocel 1 onderbroken is, zal ze automatisch openen.	
56		<b>Als de poort volledig open is, zal ze sluiten na 6 sec. als straal van FT onderbroken is.</b>	
	0	Er zal niets gebeuren als de straal van de fotocellen is onderbroken. Poort=open.	0
	1	de straal van fotocel 1 is onderbroken: als poort open staat, sluit ze na 6 sec.	

	2	de straal van fotocel 2 is onderbroken: als poort open staat, sluit ze na 6 sec.	
60		<b>Remwerking bij het einde van de beweging</b>	1
	0	OFF	
	1	AAN	
61		<b>Remwerking toegelaten door onderbreking van fotocellen</b>	1
	0	remt niet bij het onderbreken van de fotocellen	
	1	remt bij het onderbreken van de fotocellen	
62		<b>Remwerking toegelaten door stop in te drukken</b>	1
	0	remt niet bij het indrukken van de stop	
	1	remt bij het indrukken van de stop	
63		<b>Remwerking door het veranderen van richting (open-sluiten of sluiten-open)</b>	1
	0	Remt niet voor het veranderen van richting	
	1	Remt voor het veranderen van richting	
64		<b>Remtijd</b>	5
	1-99	Remtijd in milliseconden	
65		<b>Remkracht</b>	8
	1-8	LEVEL (1= minimum...8= maximum)	
71		<b>Positie van de motor op de poort</b>	1
	0	De motor staat aan de linkerkant van binnen gezien	
	1	De motor staat aan de rechterkant van binnen gezien	
			
72		<b>Eindschakelaar</b>	1
	0	Geen eindschakelaars	
	1	Eindschakelaar in opening en sluiting verbonden met besturingseenheid	
	2	Eindschakelaar in opening verbonden met besturingseenheid	
NOTE: Parameter 8- in eenvoudige modus.			
73		<b>Programmatie van veiligheidsband 1 (aan de kant van de motor, actief bij openen)</b>	
	0	Veiligheidsband 1 OFF of niet geïnstalleerd	0
	1	Veiligheidsband met normaal gesloten contact, omkering enkel bij opening	
	2	Veiligheidsband met weerstand, omkering enkel bij opening	
	3	Veiligheidsband met normaal gesloten contact, keert elke beweging om	
	4	Veiligheidsband met weerstand, keert elke beweging om	
74		<b>Programmatie van veiligheidsband 2 (tegengestelde van de motor, actief bij sluiten)</b>	
	0	Veiligheidsband 1 OFF of niet geïnstalleerd	0
	1	Veiligheidsband met normaal gesloten contact, omkering enkel in sluiting	
	2	Veiligheidsband met weerstand, omkering enkel in sluiting	
	3	Veiligheidsband met normaal gesloten contact, keert elke beweging om	
	4	Veiligheidsband met weerstand, keert elke beweging om	
75		<b>Encoder</b>	0
	0	Geen encoder	
	1	Optische encoder	
	2	Magnetische endcoder	
Als er geen encoder aanwezig is, is de controle gebaseerd op werktijd. De meeste Roger-motoren met een encoder gebruiken een optische encoder. Enkel de E30-series gebruiken een magnetische encoder.			

76		<b>Programmatie van eerste radiokanaal</b>	0
77		<b>Programmatie van tweede radiokanaal</b>	
	0	PP	
	1	Voetganger	
	2	Openen	
	3	Sluiten	
	4	Stop	
	5	Omgevingslicht, enkel geactiveerd via de zender	
	6	omgevingslicht PP, via zender (ON-OFF)	
	7	Knipperlicht, enkel geactiveerd via de zender	
	8	Knipperlicht PP, via zender (ON-OFF)	
78		<b>Programmatie uitgang voor het flikkerend licht</b>	0
	0	Vaste uitgang (elektronica in knipperlicht zorgt voor het knipperen)	
	1	1 Hz (1 keer per seconde)	
	2	1 Hz (1 keer per seconde) bij openen, 2 Hz ( twee keer per seconde) bij sluiten	
NOTE: Parameter 7- in eenvoudige modus			
79		<b>Tijd van het omgevingslicht</b>	2
	0	OFF	
	1	Impuls, kort, wanneer de beweging start	
	2	ON, gedurende de ganse beweging	
	3-90	Aantal seconden omgevingslicht na het beëindigen van de beweging	
	92-99	Aantal minuten (2-9) omgevingslicht na het beëindigen van de beweging	
80		<b>Programmatie van de klok (ORO) = sluiten contact: openen, openen contact: sluiting</b>	
	0	Wanneer de ingang van de klok gesloten is, negeert het alle ingangen	0
	1	Wanneer de ingang van de klok gesloten is, accepteert het alle ingangen	
90		<b>Herstellen van standaardinstellingen</b>	
		Druk op beide toetsen S2 en S3 gedurende 3 seconden: op display LL : rES-	0
n0		<b>Serienummer</b>	
	00-FF	Model van de sturing	
n1		<b>Serienummer</b>	
	00-99	Productiejaar	
n2		<b>Serienummer</b>	
	00-52	Productieweek	
n3		<b>Serienummer</b>	
	00-99	1e progressief nummer	
n4		<b>Serienummer</b>	
	00-99	2e progressief nummer	
n5		<b>Serienummer</b>	
	00-99	3e progressief nummer	
n6		<b>Serienummer</b>	
	00-99	software versie	

o0		<b>Aantal gemaakt bewegingen</b>	
	00-99	x 10 000 bewegingen	
o1		<b>Aantal gemaakt bewegingen</b>	
	00-99	x 100 bewegingen	
h0		<b>Werkuren van de motor</b>	
	00-99	x 100 uren	
h1		<b>Werkuren van de motor</b>	
	00-99	uren	
d0		<b>Dagen dat de sturing onder spanning staat</b>	
	00-99	x 100 dagen	
d1		<b>Dagen dat de sturing onder spanning staat</b>	
	00-99	dagen	
P1	00-99	<b>Paswoord 1</b>	
P2	00-99	<b>Paswoord 2</b>	
P3	00-99	<b>Paswoord 3</b>	
P4	00-99	<b>Paswoord 4</b>	
CP	00	<b>Wijzig paswoord</b>	

### 6.2.2 Instelling en wijziging paswoord

Door het opslaan van een paswoord kan u de gegevens beschermen. Enkel bij het ingeven van een wachtwoord kan u de gegevens wijzigen.

#### 1) Het invoeren van een paswoord:

Voer de 8 cijfers in de parameters P1, P2, P3 en P4 van het gekozen wachtwoord. Bv. 01 05 88 32

Ga naar de parameter CP en druk tegelijk op + en - voor 4 seconden. Wanneer het display knippert betekent dit dat de code is opgeslaan. De beveiling wordt meteen geactiveerd na het af-en aan-sluiten van de sturing of na 30 min inactiviteit.

PAS OP! Wanneer er een wachtwoord is ingesteld kan u de parameters niet wijzigen en heeft de parameter CP, waarde 01.

#### 2) Ontgrendeling van het paswoord

Voer het paswoord in in P1,P2,P3 en P4 en ga naar parameter CP en controleer op de waarde 00 is.

#### 3) Verwijderen van het paswoord

Je kan enkel het paswoord verwijderen als u het paswoord kent. Voer het paswoord in, daarna controleer op CP op waarde 0 staat. Daarna slaat u paswoord P1 00, P2 00, P3 00 en P4 00, en bevestig op parameter CP.

### 6.2.3 Herstellen standaardinstellingen

De instelling is enkel mogelijk wanneer u geen paswoord heeft ingevoerd om uw data te beschermen.

Zet de besturingseenheid uit. En druk gelijktijdig op de knoppen + en - en plaatst de besturingseenheid terug aan. Na 4 sec. toont het display knipperend: rES- Dit toont aan dat de waarden terug zijn hersteld.

## 6.3 Stand-bymodus

Na 30 minuten van non-activiteit, komt de sturing op standby. Dan zult u enkel een knipperende "power" zien.

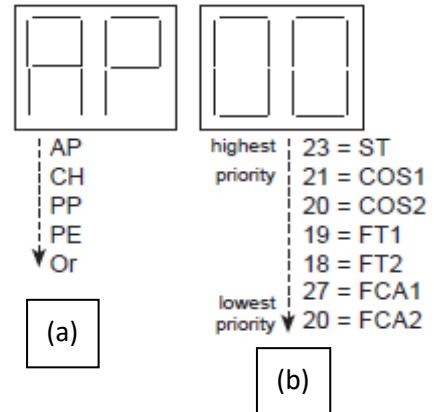
De activatie van de stand-by mode activeert de sturing automatisch weer in vereenvoudigde modus, ook als deze veranderd werd door de installateur. De modus blijft in rust op het display, maar de sturing is altijd klaar om opdrachten uit te voeren.

Om weergave in te schakelen moet je op een van de knoppen UP of DOWN drukken.

## 6.4 Test-modus

Je kunt dit activeren door de TEST-knop in te drukken, wanneer de vleugels stilstaan. Indien dit niet het geval is, heeft de TEST-knop een commando STOP uit. Enkel bij een nieuwe succesvolle activatie van de TEST-knop komt men in de TEST-modus. Deze wordt als volgt weergegeven:

- (a) naam van het commando
- (b) het nummer van de klem van veiligheid in alarm in volgorde van prioriteit



Deze modus stelt u in staat om de activering van commando's en beveiligingen visueel te inspecteren. Wanneer u een commando of beveiliging activeert, zal de besturing kort knipperen:

- > het commando wordt geactiveerd (op het linkse deel, vast licht voor 5 sec.)
- > het nummer van de klem (op het rechtste deel, knipperend, zolang de veiligheid in staat van alarm staat)

Na 10 seconden van inactiviteit komt de besturingseenheid opnieuw in modus van normaal functioneren. Indien u vroeger 10 seconden uit de Test-modus wil gaan, is het voldoende om 1 maal op de RESET-toets te drukken.

## 7 Installatie

Het is noodzakelijk dat u de werklengte instelt om de besturingseenheid optimaal te laten werken.



Voor het instellen van de werk­lengte, zorg ervoor dat:

- 1) De richting van de motor en poort correct is ingesteld in parameter 0- (eenvoudig) en 71 (geavanceerd)
- 2) Voor de veiligheid staat half open, zo kan u de motor tijdig stoppen als de richting niet correct is ingesteld.
- 3) De aangesloten veiligheden staan in rust en de veiligheden die niet aanwezig zijn, zijn overbrugd of uitgesloten door de parameters.
- 4) Je kan niet in het programmeren als een van de veiligheden actief is. Het display verandert naar TEST-mode en toont de ingangen die in staat van alarm zijn.
- 5) Je kan de werk­lengte niet aanleren als de dodemensbediening (parameter A7-01 en APPE) aantoont.

NOTE:

- 1) Het is verplicht om een STOP te hebben in het openen en sluiten.
- 2) Het programmeren wordt onderbroken ( display: AP PE) in de volgende situaties:
  - > De Test-knop wordt ingedrukt
  - > Een van de beveiligingen (fotocellen, mechanische banden, stop-knop) is ingeschakeld.

### 7.1 Aanleren van de werk­lengte met encoder

WAARSCHUWING!!

- > Het aanleren van de werk­lengte neemt plaats in de sluitingsfase.
- > Als de eindschakelaars zijn aangesloten stopt de beweging wanneer ze geactiveert worden. Ander stopt de poort aan de stop.
- > De programmatie gebeurt in de snelheid die ingesteld is in parameter 41 (geavanceerd).

Om de programmatie in te stellen, duw op de knop PROG voor 4 sec. Het display toont AP P-. Op dit moment kan u de werk­lengte programmeren door de PROG-knop opnieuw in te drukken of door de afstandbediening te gebruiken in de stap per stap functie.

Druk op PROG ( of PP): de programmatie gebeurt in een volledige automatische beweging. (veiligheden niet hinderen!)

Het display toont **AU tO** en de poort begint te openen. Als de poort volledig open is verschijnt **AU tO** knipperend.

Na 2 seconden zal het automatisch sluiten starten en zal het display **AU t0** niet meer knipperen.

Als het programmeren succesvol is afgerond gaat het display terug naar de parametermodus. Als het programmeren niet is afgerond verschijnt **AP PE** en moet u de programmering opnieuw herhalen.

## 8 Fotocel Test-modus

Bij het aansluiten van de voeding van de fotocellen gebruik blok SC (nr. 12) in plaats van terminal nr 11. Bij het selecteren van parameter A8 02 in de geavanceerde modus, de test-modus van de fotocellen is geactiveerd.

Bij ieder commando zijn de fotocellen afgesloten en opnieuw gevoed. Terwijl de staat van het contact wordt gecontroleerd. Verbindingen of er geen fouten zijn. Enkel indien het resultaat van de test correct is zullen de motoren actief zijn, anders blijft men staan op STOP.

!!! In deze modus geeft de klem SC altijd een voeding 24V AV, zodat het niet mogelijk is om deze uitgang te gebruiken om een signaallamp 'poort open' aan te sluiten.

## 9 Foutmelding

De functieparameters zijn gememoriseerd in een geheugen EEPROM met geschikte besturingscodes die de exacte waarde kunnen garanderen, een fout in de parameters wordt weergegeven op het display en tegelijkertijd zal de besturing niet toestaan om het commando te activeren.

Voorbeeld: 21 EE (fout in parameter 21)

EE duidt op de aanwezigheid van een fout. De besturingseenheid wordt geblokkeerd tot de juiste waarde wordt hersteld.

**LET OP:** in geval van een fout in de parameter, wordt steeds de nummering weergegeven uit de uitgebreide modus, ook wanneer de vereenvoudigde modus is geactiveerd.

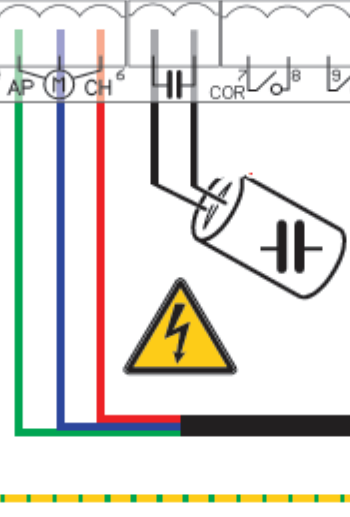
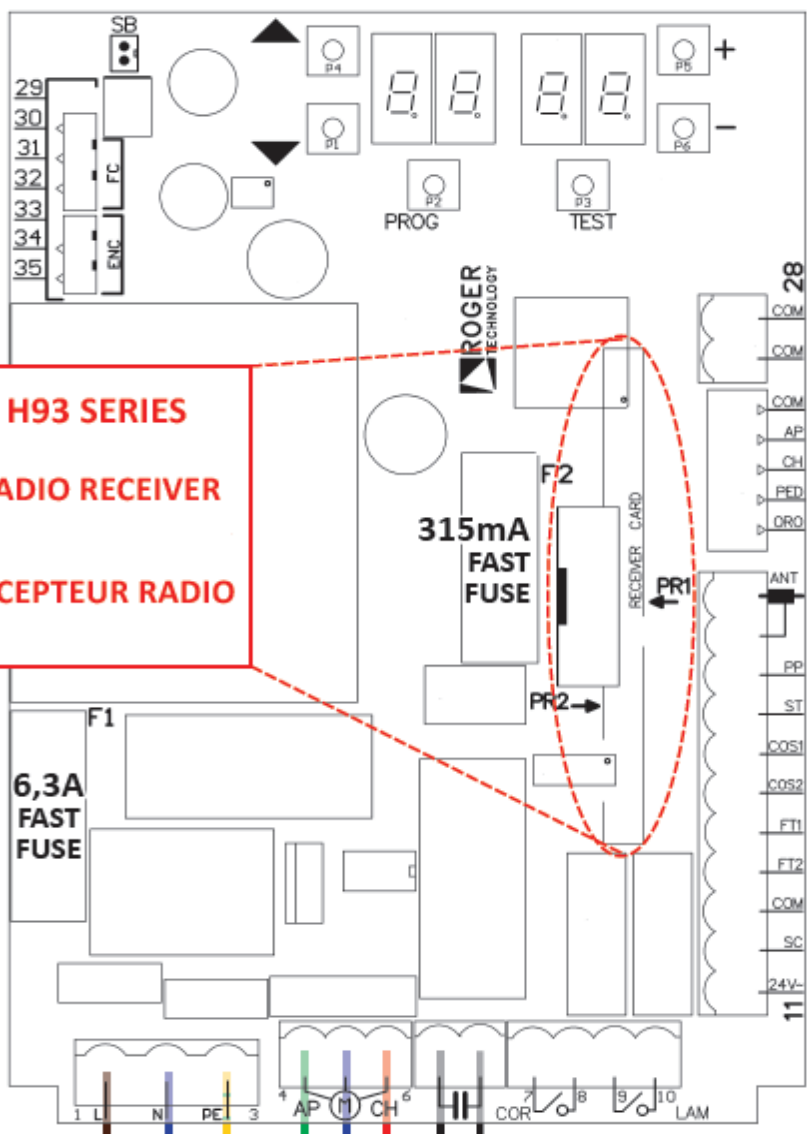
Het display toont dAtA wanneer er zich een fout voordoet in de werk lengte. Het is noodzakelijk om de werk lengte opnieuw aan te leren. Het is mogelijk om het display te ontgrendelen om de parameters te tonen door op de TEST-toets te drukken.

## 10 Herpositioneringsmodus

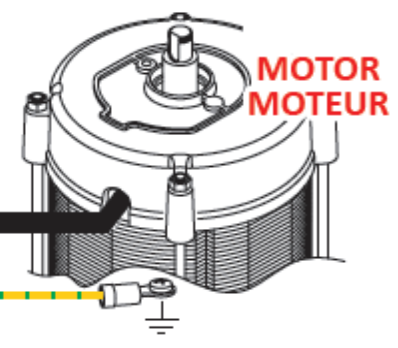
Wanneer u de poort trager ziet sluiten dan gewoonlijk en het knipperlicht knippert anders; betekent dit dat de besturingseenheid de referenties ophaalt. In deze situatie moet je wachten tot het knipperlicht gestopt is met knipperen om nieuwe opdrachten te geven, want het is noodzakelijk om het manoeuvre te laten afwerken. Als je dit niet doet, zal de beweging van de poort onnauwkeurig blijven. Gedurende de herpositionering is het knipperlicht geactiveerd op andere manier (3 sec aan, 1,5 sec. af). Wanneer het knipperen terug normaal is, is de besturingseenheid hersteld.

De herpositionering wordt uitgevoerd bij lage snelheden. Het verlies van referentie wordt veroorzaakt door een stroomstoring of obstakeldetectie.

**H93 SERIES**  
**RADIO RECEIVER**  
**RECEPTEUR RADIO**



- CONDENSATEUR



2

HORLOGE



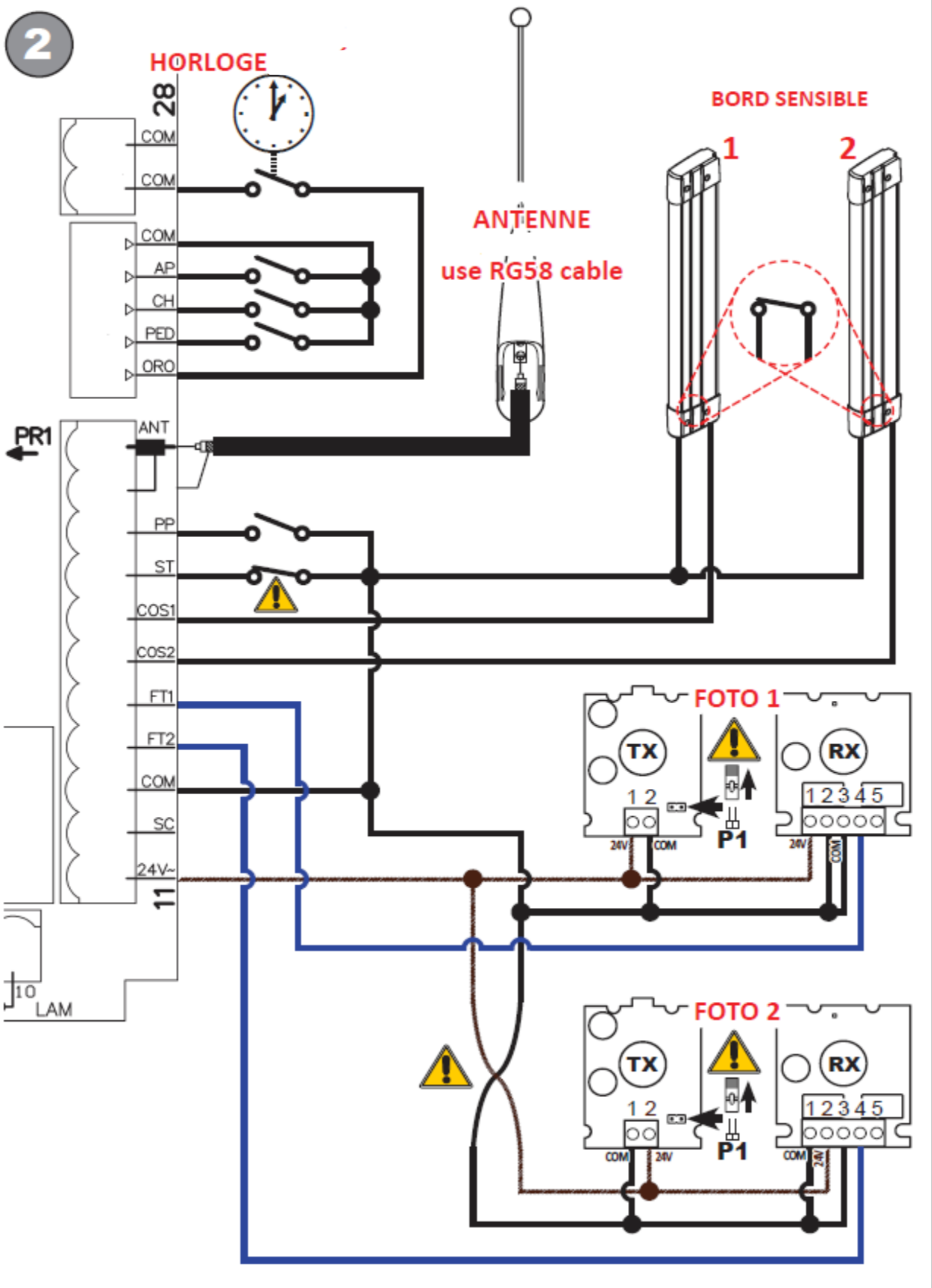
BORD SENSIBLE

1

2

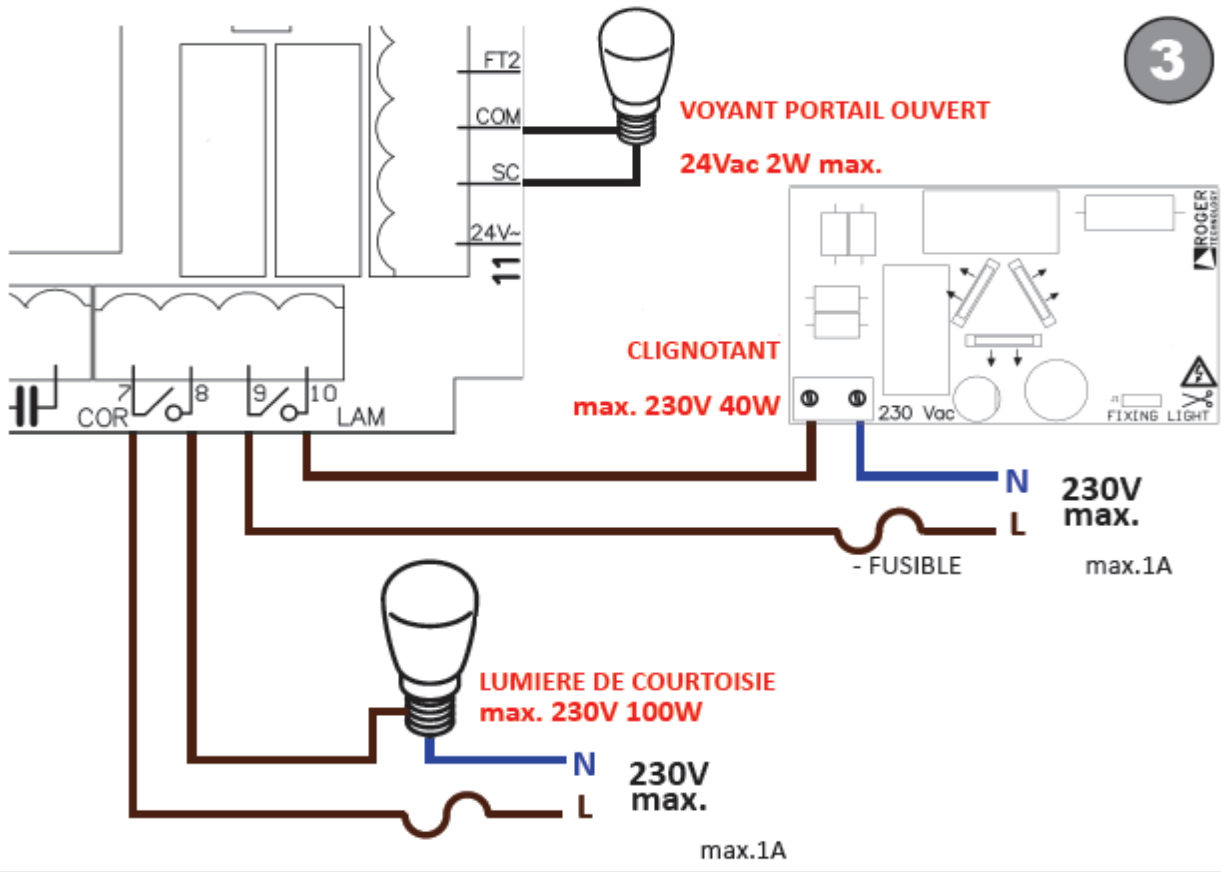
ANTENNE

use RG58 cable



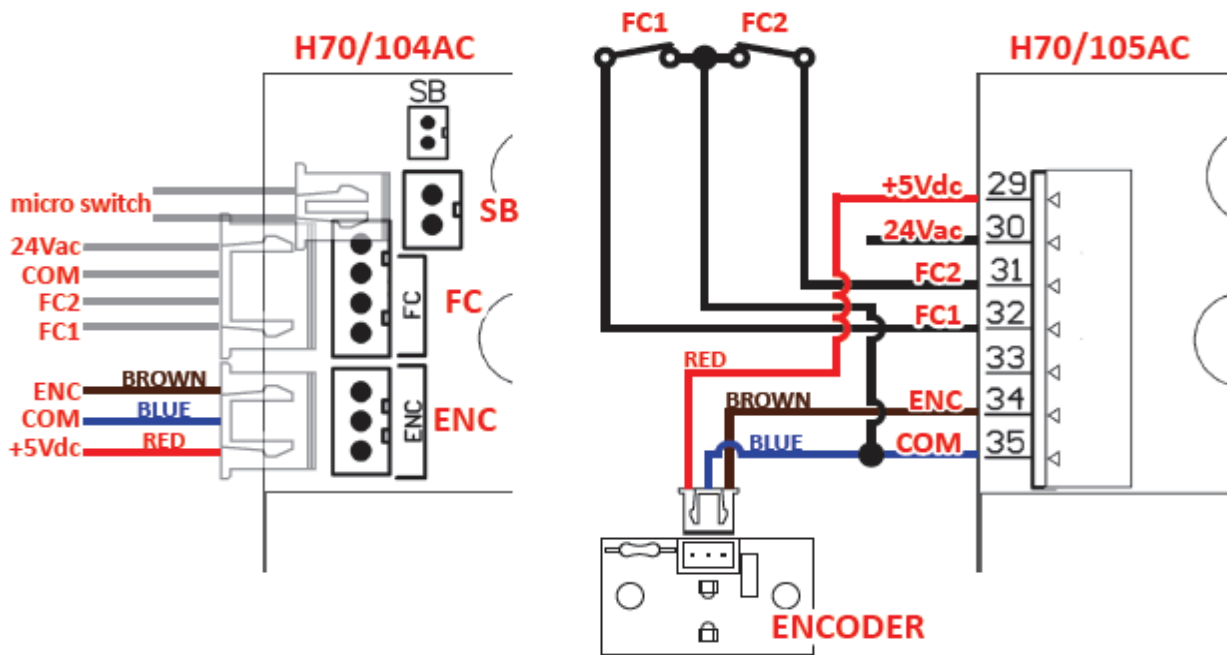


3



4

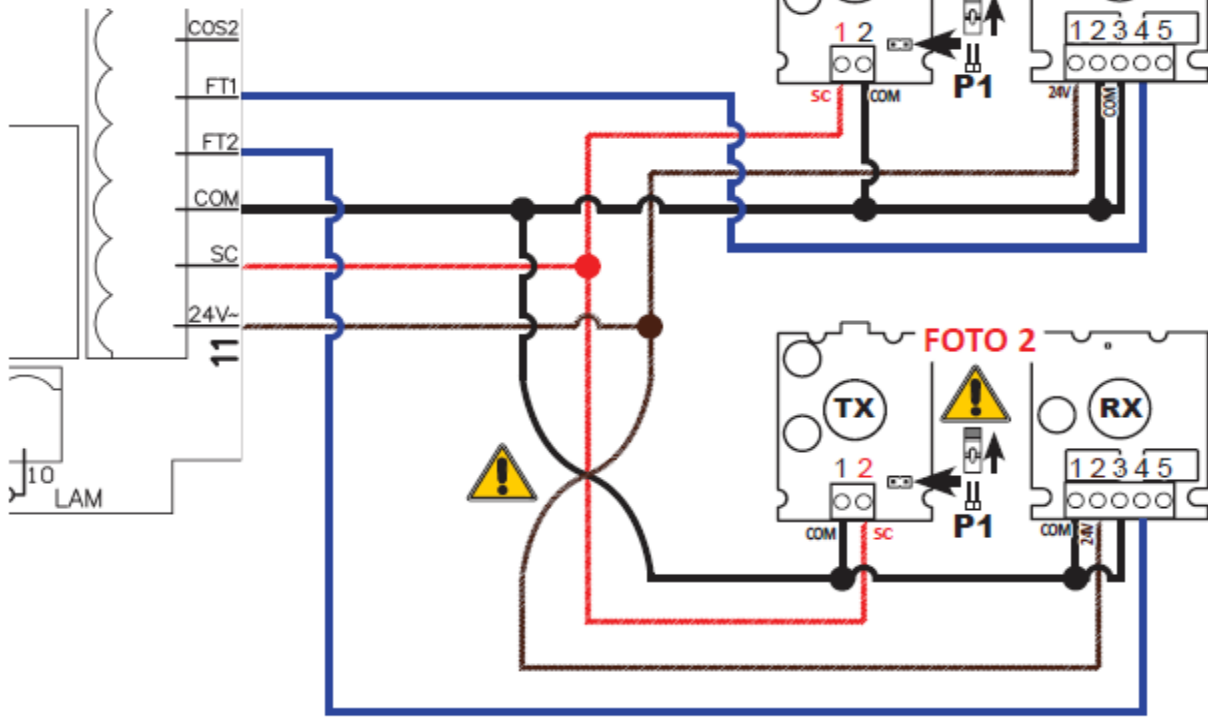
0 - 0 1	O OR	7 1 0 1	FC1 -> FCA	FC2 -> FCC
0 - 0 0	O OR	7 1 0 0	FC1 -> FCC	FC2 -> FCA



5

AB 02

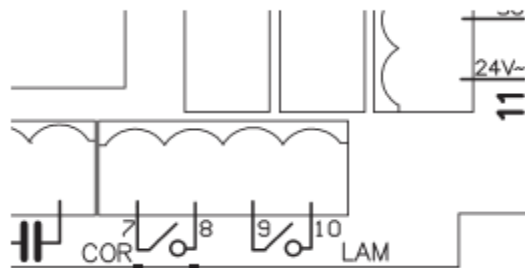
FOTO TEST



6

79 99

ELETTROSERRATURA - ELECTRIC LOCK - ELEKTROVERRIEGELUNG  
ELECTROCERRADURA - SERRURE ELECTRIQUE - FECHADURA ELÉCTRICA



SERRURE ELECTRIQUE  
max 24Vac 25VA

ALIMENTATEUR EXTERNE

